

Атьман О. В.

[ЖАНРОВАЯ СПЕЦИФИКА ПРЕЗИДЕНТСКОГО ДИСКУРСА США](#)

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2009/2-1/4.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

[Альманах современной науки и образования](#)

Тамбов: Грамота, 2009. № 2 (21): в 3-х ч. Ч. I. С. 14-16. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2009/2-1/

[© Издательство "Грамота"](#)

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

ми, противоречащими своей природе. В плане семантики общее выводимое метафорическое значение словосочетаний - “никогда”.

Процесс перехода некогда свободного словосочетания в разряд устойчивых наглядно отражен в фольклоре. Например, словосочетание “goose/hen that lays the golden eggs”, встречается не только в сказках, но и в баснях Эзопа. В волшебной сказке “Jack and the Beanstalk” данное словосочетание еще не является фразеологическим, и, следовательно, сумма его компонентов не употребляется в переносном смысле: “Then he said, “Wife, bring me the hen that lays the golden eggs.” So she brought it, and the ogre said, “Lay,” and it laid an egg all of gold. ... Then Jack crept out of the oven on tiptoe and caught hold of the golden hen, and was off before you could say “Jack Robinson.” ... And when he got home he showed his mother the wonderful hen, and said “Lay” to it; and it laid a golden egg every time he said “Lay.””

В басне словосочетание проходит некоторый порог устойчивости: “One day while gathering eggs in the barn, the farmer discovered a large heavy goose egg that felt like a stone. ... “Why, this looks and feels like a golden egg,” he said. ... Daily they found a golden goose egg which they promptly sold. ... Greedily they said, “Maybe the goose is full of eggs”. So they killed the goose and cut it open. They found, in their greed, that the inside of the goose differed not at all from any other goose. *The Moral: Greed will always kill the goose that lays the golden egg*” [Aesop Fables 1992: 30]. Словосочетание “the goose that lays the golden egg” в широко известной басне является компонентом ставшего уже идиоматическим выражения “to kill the goose that lays the golden egg”, то есть “to spoil or destroy the thing that is or will be the main cause of one’s profit or success”. Таким образом, свободные словосочетания, употребленные в сказках, послужили богатейшим источником формирования национально-прецедентных фразеологических единиц.

К лексическим средствам сказочности относятся многочисленные топонимы, прозвища и онимы существ, общеупотребительные и/или связанные в основном со “сказочной” сферой употребления. Например, прозвища: the small people, Tom Thumb и др.; имена существ, принадлежащих как земному, так и потустороннему миру: the Warlock Merlin; имена сказочных героев: Jack the Giant Killer; имена королей, правивших в стародавние времена, употребляемые в качестве пространственно-временных маркеров сказок: William the Conqueror; топонимы: ороним the Land of Fairy, дромоним “Bridge of One Hair”, урочище the Forest of No Return, гидроним the Well of the World’s End.

Таким образом, анализ лексических средств, передающих понятие сказочности, показал, что сказочные персонажи и чудесные ситуации получают в сознании личности языковую интерпретацию в виде лексем (существительных, прилагательных, глаголов, причастий), которые сгруппированы в микрополя, лексико-семантические группы, отдельные пары синонимов и антонимов. Основными парадигматическими отношениями внутри поля являются синонимия, гиперо-гипонимия, эквонимия и комплементарная антонимия. Особую роль в формировании сказочного колорита играют фразеологические словосочетания, а также аппеллятивная лексика волшебных сказок.

Список использованной литературы

1. **Артемова А. Ф., Леонович О. А.** Национально-культурные особенности английских фразеологических единиц с именем собственным // Лингвистика. Перевод. Межкультурная коммуникация: Межвузовский сборник научных трудов. - Пятигорск: Изд-во ПГЛУ, 2002. – Вып. 3. - С. 3-12.
2. **Вилюман В. Г.** Английская синонимика (введение в теорию синонимии и методику изучения синонимов): Учеб. пособие для вузов. - М.: Высш. школа, 1980.
3. **Aesop Fables: Tales That Never Grow Old** (Басни Эзопа: сказки, которые никогда не стареют). - М.: ТЕПРА, 1992.
4. **English Fairy Tales** / Collected by Joseph Jacobs; Ill. by John D. Batten. – London: Muller, 1963.
5. **Hornby A. S.** Oxford Advanced Learner’s Dictionary of Current English. - Oxford University Press, 1995.
6. **Longman Dictionary of English Language and Culture.** - Longman Group UK Limited, 1992.
7. **Roget's Thesaurus.** - <http://www.thesaurus.com/>

ЖАНРОВАЯ СПЕЦИФИКА ПРЕЗИДЕНТСКОГО ДИСКУРСА США

Атьман О. В.

Волгоградский государственный университет

Исследования в области дискурса правомерно отнести к наиболее актуальным и плодотворно разрабатываемым направлениям современной отечественной лингвистической науки. Огромный интерес вызывает проблема выявления и описания видов и жанровых разновидностей дискурса применительно к различным типам коммуникативных ситуаций, возникающих в рамках общественных институтов. Выделяемые виды дискурса и их жанры соответствуют количеству самих институтов, сложившихся и успешно функционирующих на определённом этапе развития социума. Среди прочих в их число входит и политический институт, в котором одну их ведущую ролей играет институт президентства - основообразующий элемент государственной коммуникации, способствующий централизованному и легитимному управлению обществом.

Политический дискурс, являясь одним из самых распространённых и прогрессивно развивающихся видов институционального общения, отражает общественно-политическую жизнь страны и её актуальные проблемы, мобильно реагирует на изменения, происходящие в обществе, несёт в себе элементы его культуры, выражает общие и специфические культурные ценности, является транслятором традиций того или ино-

го национального лингвокультурного сообщества. В настоящей статье рассматривается президентский дискурс США как разновидность дискурса политического, описываются его жанры, выделяемые с учётом их функциональной специфики.

Прежде всего, необходимо уточнить само понятие «политический дискурс». В лингвистической литературе под политическим дискурсом понимается комплекс элементов, представляющих собой единое целое; многомерное, многокомпонентное явление; нередко политический дискурс описывается как жанровый конгломерат. С этой точки зрения лингвистами установлены различные параметры структурирования политического дискурса как жанрового образования. Некоторые из этих параметров описаны в монографии Е. И. Шейгал «Семиотика политического дискурса». К ним относится дифференциация жанров политического дискурса по: 1) степени институциональности; 2) субъектно-адресатным отношениям; 3) социокультурному признаку; 4) событийной локализации; 5) параметру выделения первичных и вторичных жанров; 6) характеру ведущей интенции [Шейгал 2000: 255-270]. Рассмотрим некоторые из названных параметров.

Структурирование жанров политического дискурса по степени институциональности предполагает их расположение на шкале в последовательности от максимальной неформальности общения до максимальной официальности. В этом случае, на одной оси шкалы будут представлены жанры приватной коммуникации (разговоры о политике), на другой - жанры институциональной коммуникации (пресс-конференции, публичные политические дискуссии, публичные выступления, речи политических лидеров, законы, указы и другие политические документы).

Стратификацию жанров политического дискурса по субъектно-адресатным отношениям следует проводить с учётом существования в его рамках общественно-институциональной коммуникации (речь может идти о таких жанрах, как постановления правительства, декреты, законы, призывы, лозунги, плакаты), коммуникации между институтом и обществом/гражданином (например, петиции, обращения, листовки, указы избирателей, выступления на митингах) и коммуникации между агентами в пределах самих институтов (в этом случае выделяются жанры «служебная переписка», «кулуарное обсуждение», «закрытое заседание», «переговоры», «встречи политических деятелей», «парламентские дискуссии», «круглый стол», «доклад на съезде» и др.).

Функциональная направленность политической коммуникации и политического дискурса в частности заключается в борьбе за власть, её сохранение или перераспределение. Соответственно, интенциональная специфика жанров политического дискурса проявляется в таких базовых функциях, как интегративная, инспиративная, информативная, агитационно-пропагандистская. Следовательно, жанровые разновидности политического дискурса возможно классифицировать на ритуальные, или эпидейктические, в которых преобладает фатика интеграции; ориентационные, представляющие собой тексты информационно-прескриптивного характера; агональные, или состязательные, являющиеся способом выражения вербальной агрессии (эти жанры отличаются высоким градусом эмотивности и экспрессивности).

Президентский дискурс занимает особое место в пространстве политической коммуникации. Глава государства - президент - представляет собой национальный гарант стабильности и благополучия, а его речевая деятельность направлена на поддержания высокого статуса президента и выполнения возложенных на него обязанностей и ответственности перед обществом. Жанровое пространство президентского дискурса обусловлено государственным общественно-политическим устройством, историческими и политическими традициями института президентства, социокультурными условиями существования политического дискурса. На современном этапе существования и развития президентского дискурса США, принимая во внимание его интенциональные особенности, представляется возможным охарактеризовать его жанры, как ритуальные, ориентационные и агональные, которые в совокупности представляют собой «должностной речевой арсенал» главы государства.

Особенность ритуальных жанров президентского дискурса США заключается в том, они способствуют сохранению и последующей передаче президентской власти и ориентированы на реализацию идеи национального единства. К числу ритуальных жанров относят: инаугурационное обращение президента к нации (Inaugural Address), прощальную речь президента (Farewell Address), Рождественское обращение главы государства к нации (Christmas speech), застольную речь (Toast/ Meal-speech), юбилейную / торжественную речь, приуроченную к знаменательным датам, вручению премий, открытию форумов, фестивалей, выставок (Jubilee / Anniversary speech, Speech / Remarks on the occasion of ...), субботнее радиообращение президента к нации (Saturday Radio Address) [Спиридовский 2006: 12]. Инаугурационное обращение американского президента к нации (Inaugural Address) занимает особое место в системе эпидейктических (ритуальных) жанров президентского дискурса США. Оно непосредственно связано с определённым государственным политическим событием, фиксировано во временном и пространственном плане. Инаугурация президента - торжественная процедура вступления в должность главы государства кандидата, победившего в ходе проведения президентской избирательной кампании. В Соединённых Штатах эта торжественная церемония проводится в Вашингтоне в один и тот же день - 20 января ровно в полдень, когда официально истекают полномочия уходящего президента. Эта дата была установлена в 1933 году в соответствии с поправкой к Конституции. Церемония вступления нового президента в должность представляет собой особый ритуал и по традиции сопровождается определённой атрибутикой: торжества проходят на склоне Капитолийского холма, ведущего к бульвару в сторону Белого дома, Здание Капитолия украшается национальными историческими флагами США.

Ориентационные жанры президентского дискурса США включают в себя партийную программу (Political Party's Programme), манифест (Political Manifesto), ежегодное послание президента США Конгрессу (State of the Union Address), указ (Presidential Decree), отчётный доклад (Presidential Report), интервью (Presidential Briefing) и пресс-конференцию (Presidential Press Conference), с помощью которых президент выражает свою позицию, определяет государственные приоритеты и ценностные ориентиры для своих сограждан. К числу самых частотных жанров ориентации американского президентского дискурса следует отнести ежегодное послание президента Конгрессу (State of the Union Address). В ходе выступления глава государства описывает текущее положение дел внутри страны, определяет стратегические цели развития нации, подводит итоги за год, выражает свое неудовлетворение достигнутыми результатами, даёт анализ внутренней и внешней государственной политики, определяет роль страны на международной арене и обозначает внешнеполитические приоритеты, ставит задачи перед представителями государственных органов.

Агональные (сопоставительные) жанры в системе президентского дискурса США обусловлены периодичностью проведения избирательных кампаний. Специфика этих жанров заключается в том, что в них ярко эксплицируется элемент сопоставительности. В этих жанрах в максимальной степени реализуется стремление представителей двух политических партий занять высший государственный пост. От того, как кандидат на пост президента проявит себя в этом политическом состязании, зависит сама возможность его прихода к власти. К агональным президентским жанрам относятся предвыборные теледебаты (Presidential Election Debates), предвыборные обращения (Election Speeches), встречи с избирателями (Electoral Meetings). Жанры президентских дебатов и предвыборного обращения входят в число наиболее частотных агональных жанров президентского дискурса. Предвыборное обращение – это официальное публичное выступление, произносимое политическим деятелем по случаю выдвижения своей кандидатуры на пост президента страны. Выступление содержит в себе призывы и побуждения электората к действию, а именно, проголосовать за того или иного кандидата. Проведение кампании по выборам президента и произнесение кандидатами на этот пост предвыборных обращений к электорату занимают одно из центральных мест в политической жизни Соединенных Штатов. Выборы главы государства становятся кульминационным моментом дальнейшего существования и развития американского демократического общества.

Список использованной литературы

1. **Спиридовский, О. В.** Лингвокультурные характеристики американской президентской риторики как вида политического дискурса: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук / О. В. Спиридовский. - Воронеж, 2006. - 24 с.
2. **Шейгал, Е. И.** Семиотика политического дискурса: Монография / Е. И. Шейгал. - Волгоград: Перемена, 2000. - 368 с.

МОДЕЛИ КОНЦЕПТУАЛЬНОЙ ДЕРИВАЦИИ (НА ПРИМЕРЕ СЛОЖНЫХ СЛОВ N+N)

Бабина Л. В.

Тамбовский государственный университет им. Г. Р. Державина

В рамках когнитивного направления особое внимание уделяется изучению производных слов, которые позволяют закрепить и вербализовать концептуальные объединения, появившиеся в актах познания и оценки мира и являющиеся результатом развития концептуальной системы человека.

Развитие концептуальной системы происходит за счет непрерывного порождения новых концептов на основе уже существующих концептуальных структур. Этот процесс, который получает название концептуальной деривации, предполагает, что после того, как концепты, составляющие концептуальную систему человека, уже были каким-либо образом поименованы, в языке появилась необходимость для их дальнейшего объединения в новые концептуальные структуры, которые обладают новыми языковыми значениями.

Именно через языковую форму, репрезентирующую концепт, становится возможным вернуться к исходным концептуальным структурам с тем, чтобы познать, каким образом этот концепт был создан. Сопоставление исходных и производных языковых единиц позволяет показать, как осуществляется «порождение бесконечного множества конечных возможных объектов (смыслов и соотносимых с ними выражений языка) из конечного множества «семантических атомов» путем конечного числа применений определенных правил» [Павиленис 1983: 46], то есть судить о тех процессах, которые определили появление концепта, репрезентируемого производной единицей.

Действие концептуальной деривации обеспечивает объединение концептов в концептуальную структуру, лежащую в основе семантики производного слова и имеющую вид пропозиции. Пропозиции, которые строятся как конструкторы, связывающие концепты, не выражены эксплицитно при поверхностной реализации, но присутствуют на уровне разных по сложности номинативных единиц. По мнению Е. С. Кубряковой, «словообразовательные модели разного типа можно рассматривать как формулы регулярной свертки пропозициональной структуры» при ее актуализации отдельными производными словами [Кубрякова 2004: 412].

Выявление пропозициональных структур, возникающих в процессе концептуальной деривации и рассматриваемых как когнитивные модели, по которым могут создаваться новые и интерпретироваться уже существующие производные слова, является важным этапом при изучении производных слов. Исследование сложных слов n+n позволило определить когнитивные модели, лежащие в основе семантики данных произ-